



URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY
Biuro Kontroli

ul. Marszałkowska 77/79, 00-683 Warszawa, tel. 22 443 32 35, 443 32 36, faks 22 443 32 37
biurokontroli@um.warszawa.pl www.um.warszawa.pl

PROTOKÓŁ KONTROLI nr KW-W-III.1712.61.2014.JZI

Protokół kontroli przeprowadzonej w Urzędzie Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, 01-882 Warszawa, ul. Żeromskiego 29, w zakresie: „budowy chodnika dla pieszych przy ulicy Dewajtis”.

Kontrolę przeprowadził Jacek Zientecki z Biura Kontroli Urzędu m.st. Warszawy w okresie od dnia 3 czerwca 2014 r. do dnia 14 lipca 2014 r., z przerwą w dniach 23 i 24 czerwca oraz od 2 do 10 lipca, na podstawie upoważnienia nr 80/2014. Upoważnienie do przeprowadzenia kontroli zostało wydane z upoważnienia Prezydenta m.st. Warszawy przez Dyrektora Biura Kontroli Urzędu m.st. Warszawy Pana Krzysztofa Mielnickiego.

Burmistrzem Dzielnicy Bielany jest od dnia 16 grudnia 2010 r. Pan Rafał Miastowski. Zastępcami Burmistrza Bielany są od dnia 16 grudnia 2010 r. Pan Marek Lipiński, Pan Piotr Rudzki i Pan Grzegorz Pietruczuk. W okresie od dnia 16 grudnia 2010 r. do dnia 26 marca 2013 r. Zastępcą Burmistrza Dzielnicy był Pan Kacper Pietrusiński.

Główną Księgową w Urzędzie Dzielnicy Bielany jest od dnia 1 czerwca 2003 r. Pani Grażyna Pulkowska.

1. Warunki zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy dla „inwestycji liniowej celu publicznego o znaczeniu gminnym”, polegające na budowie chodnika po południowej stronie ulicy Dewajtis na odcinku od ulicy Marymonckiej do wjazdu na teren Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego oraz wymianie kabla oświetleniowego i przeniesienie 9 latarni z północnej na południową stronę ulicy, zostały ustalone w decyzji nr 13/L/2013 z dnia 19 lipca 2013 r., wydanej przez Naczelnika Wydziału Architektury i Budownictwa Dzielnicy Bielany.

Jak wynika z tego dokumentu, z wnioskiem o wydanie decyzji wystąpił w dniu 27 maja 2013 r. w imieniu inwestora – Miasta Stołecznego Warszawy, Pan Rafał

Miastowski Burmistrz Dzielnicy Bielany. Na wniosek inwestora decyzji nadano rygor natychmiastowej wykonalności, z uwagi na ważny interes społeczny. Stwierdzono, że przy ustalaniu warunków zabudowy ulicy Dewajtisi, drogi publicznej kategorii gminnej, rozważano wpływ przedsięwzięcia na obszar Natura 2000. Analiza wykazała, że inwestycja nie ma potencjalnego, znaczącego oddziaływania na ten obszar. Kserokopia decyzji nr 13/L/2013 z dnia 19 lipca 2013 r. jest włączona do akt kontroli na stronach 23 – 29.

2. W związku z planowaną realizacją robót wzdłuż ulicy Dewajtis, w dniu 8 sierpnia 2011 r. Burmistrz Dzielnicy Bielany Pan Rafał Miastowski wystąpił z wnioskiem, na podstawie art.15 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody¹, do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska Pana Michała Kielszni o wyrażenie zgody na odstępstwa od zakazów obowiązujących w granicach rezerwatu przyrody Las Bielański. W piśmie wymieniono następujący zakres robót:

- budowę chodnika o szerokości 2 m po południowej stronie ulicy na odcinku od ulicy Marymonckiej do wjazdu na teren Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
- wymianę kabla oświetleniowego i słupów oświetleniowych na tym odcinku wraz z przeniesieniem 9 latarni z północnej strony na południową,
- ustawienie na poboczu drogi drewnianych wygradzeń uniemożliwiających parkowanie pojazdów,
- usunięcie dwóch drzew o obwodach pni 137 cm i 140 cm kolidujących z budową chodnika.

W uzasadnieniu do wniosku stwierdzono między innymi:

- budowa chodnika i modernizacja oświetlenia zalicza się do „inwestycji celu publicznego” dla której brak jest rozwiązań alternatywnych. Wskazywane wcześniej rozwiązanie alternatywne polegające na budowie połączenia ulicy Dewajtis z Wisłostradą nie będzie realizowane ze względu na długotrwałe procedury administracyjne związane z uzyskiwaniem poszczególnych uzgodnień i decyzji, niewielkie szanse na ich uzyskanie, lokalizacją ewentualnego rozwiązania na terenie zalewowym,

¹ Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz.1220, ze zm.

- w celu ochrony rezerwatu zaprojektowano chodnik o konstrukcji, która umożliwia jego wykonanie bez ingerencji w glebę, runo leśne oraz system korzeniowy drzew rosnących w bezpośrednim sąsiedztwie ciągu pieszego,
- kable oświetlenia ulicznego są wyeksploatowane, a konstrukcja betonowych słupów oświetleniowych kwalifikuje je do wymiany.

Do wniosku został załączony plan sytuacyjny: przebieg chodnika, latarnie do przeniesienia, trasa kabla, lokalizacja słupów oświetleniowych, lokalizacja wygradzeń, lokalizacja drzew do usunięcia.

Kserokopia wniosku jest włączona do akt kontroli na stronach 30 – 39.

3. Decyzją Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska z dnia 16 stycznia 2013 r. Burmistrzowi Dzielnicy Bielany, „w związku z realizacją inwestycji liniowej celu publicznego”, zostało udzielone zezwolenie na odstępstwa na obszarze rezerwatu Las Bielański od zakazów zawartych w art. 15 ust. 1 punkty: 1, 5, 6, 9, 15, 18, 20 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody. Według art. 15 ust.1 pkt.1 tej ustawy w parkach narodowych oraz w rezerwach przyrody zabrania się budowy lub przebudowy obiektów budowlanych i urządzeń technicznych, z wyjątkiem obiektów i urządzeń służących celem parku narodowego albo rezerwatu przyrody.

Zezwoleniem objęto następujące roboty:

- budowę chodnika o szerokości 2 m po południowej stronie ul. Dewajtis na odcinku od ul. Marymonckiej do wjazdu na teren Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
 - wymianę kabla oświetleniowego i słupów oświetleniowych na ww. odcinku wraz z przeniesieniem 9 latarni z północnej strony na południową,
 - usunięcie dwóch drzew gatunku robinia akacjowa o obwodach pni 137 cm i 140 cm.
- Zezwolenie na przebudowę zostało udzielone z zastrzeżeniem (miedzy innymi) następujących warunków
- roboty prowadzone będą wyłącznie w granicach istniejącego pasa drogowego ulicy Dewajtis, bez możliwości ingerencji w obszar leśny rezerwatu, z wyłączeniem realizacji działań z zakresu kompensacji przyrodniczej,
 - zastosowane drewniane podkłady kolejowe nie będą poddane procesowi impregnacji olejem kreozotowym,
 - przekształconą w wyniku robót powierzchnię terenu w bezpośrednim sąsiedztwie chodnika należy pokryć warstwą humusu o grubości 10 cm,

000000

Handwritten signature

- w terminie 30 dni od zakończenia robót złożone zostanie Generalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska sprawozdanie z ich wykonania.

Termin ważności zezwolenia został wyznaczony do dnia 17 grudnia 2017 r.

W ramach kompensacji przyrodniczej Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska wskazał na likwidację ścieżki biegnącej wzdłuż północnej krawędzi ulicy Dewajtis, poprzez wykonanie orki pełnej z pogłębieniem ciągu pieszego oraz obsadzenie zrehabilitowanego terenu drzewami i krzewami, w uzgodnieniu z zarządcą rezerwatu. Wskazano również na konieczność ustawienia wzdłuż ulicy drewnianego wygrodzienia, uniemożliwiającego parkowanie pojazdów na poboczu drogi.

Kserokopia decyzji Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska jest włączona do akt kontroli na stronach 40 – 45.

4. Decyzją nr 170/2013 z dnia 29 sierpnia 2013 r. wydaną z upoważnienia Prezydenta m.st. Warszawy przez Pana Tomasza Dąbrowskiego, Naczelnika Wydziału Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Bielany, został zatwierdzony projekt budowlany i udzielone pozwolenia na budowę. Kserokopia decyzji jest włączona do akt kontroli na stronach 46 – 50.

Jak wynika z tego dokumentu, inwestorowi – Miastu Stołecznemu Warszawa, reprezentowanemu przez Pana Rafała Miastowskiego Burmistrza Dzielnicy Bielany i Pana Marka Lipińskiego Zastępcę Burmistrza Dzielnicy Bielany, zostało udzielone pozwolenie na następujące roboty budowlane:

- budowę chodnika po południowej stronie ulicy Dewajtis, na odcinku od ulicy Marymonckiej do wjazdu na teren Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
- wymianę kabla oświetleniowego i słupów oświetleniowych na ww. odcinku wraz z przeniesieniem 9 latarni z północnej na południową stronę ulicy.

W dokumencie stwierdzono, cyt. „*teren inwestycji*” obejmuje część działek ewidencyjnych nr 1 z obrębu 7-09-03 i nr 1 z obrębu 7-09-04-ulicy Dewajtis.

Pozwolenie na budowę zostało wydane z zachowaniem warunków określonych w art. 36 ust. 1 oraz art. 42 ustawy Prawo budowlane². W pozwoleniu na budowę, w zakresie szczególnych warunków zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych, wymieniono między innymi:

² Dz. U. z 2013 r., poz. 1409 ze zm.

- prowadzenie dziennika budowy i realizowanie „inwestycji” zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją,
- prowadzenie robót budowlanych pod nadzorem osoby uprawnionej,
- spełnienie warunków zawartych w decyzji Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska z dnia 16 stycznia 2013 r.,
- stosowanie przy wykonywaniu robót budowlanych wyłącznie wyrobów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie, w myśl art.10 ustawy Prawo budowlane.

Jak stwierdzono w pozwoleniu na budowę, na wniosek inwestora, przedmiotowej decyzji nadano rygor natychmiastowej wykonalności w trybie art. 108 § 1 Kpa, ze względu na „ochronę zdrowia i życia ludzkiego oraz ważny interes społeczny”.

5. Decyzją nr 146/2013 z dnia 8 października 2013 r., wydaną z upoważnienia Zarządu Dzielnicy Bielany przez Pana Mirosława Włodka, Naczelnika Wydziału Ochrony Środowiska dla Dzielnicy Bielany, zezwolono na usunięcie drzew. Kserokopia decyzji jest włączona do akt kontroli na stronach 52 – 56.

Zezwoleniem objęto usunięcie dwóch drzew gatunku robinia akacjowa o obwodzie pnia 137 cm i 127 cm, usytuowanych w pasie drogi publicznej, gminnej, zagrażających bezpieczeństwu ludzi i mienia oraz ruchu drogowego, kolidujących z przebudową ulicy Dewajtis. Opłaty za usunięcie drzew nie zostały pobrane.

6. Umowa nr UD-III-WIR/B/I/2/1/3/KBO/UzI-25/CRU-216/11 z dnia 18 marca 2011 r. została zawarta pomiędzy zamawiającym: Miastem Stołecznym Warszawa Dzielnica Bielany, a wykonawcą: Pracownią Projektową „K-D” Zbigniew Pietrzyk. Przedmiotem umowy było wykonanie aktualizacji projektu budowlano wykonawczego chodnika oraz projekt budowlano wykonawczy przebudowy oświetlenia wzdłuż ulicy Dewajtis. Wynagrodzenie ryczałtowe ustalono w wysokości 62.730,00 zł brutto, termin realizacji do 12 tygodni od daty podpisania umowy.

Umowę podpisali między innymi:

- Pan Rafał Miastowski – Burmistrz Dzielnicy Bielany,
- Pan Kacper Pietrusiński – Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany,
- Pani Grażyna Pulkowska – Główna Księgowa Dzielnicy Bielany.

Jak wynika z protokołu przekazania dokumentacji projektowej z dnia 13 czerwca 2011 r., dokumentacja została wykonana zgodnie z umową. Wykonawca wystawił

fakturę nr 14/06/2011 w dniu 29 czerwca 2011 r. na kwotę 62.730,00 zł. Fakturę zaksięgowano: Wn 402/Ma 201-2. Według zasad klasyfikacji budżetowej wydatek zakwalifikowano do działu 600, rozdział 60016, § 4270.

Kserokopia umowy o wykonanie aktualizacji dokumentacji projektowej, protokół przekazania dokumentacji i faktura za wykonaną usługę zostały włączone do akt kontroli na stronach 58 – 64.

Dokumentacja budowlano-projektowa wykonana w 2011 r. została w ramach gwarancji skorygowana i ponownie zaktualizowana, nieodpłatnie w 2013 r. Notatka w tej sprawie z dnia 13 marca 2013 r. jest w aktach kontroli na stronie 66.

6.1. W dokumentacji projektowej, w opisie technicznym budowy chodnika stwierdzono między innymi:

- w celu maksymalnej ochrony istniejącego drzewostanu zaprojektowano chodnik o konstrukcji bez ingerencji w system korzeniowy roślinności znajdującej się w bezpośrednim sąsiedztwie, przestrzeń pomiędzy obrzeżami chodnika zaprojektowana z drewnianych podkładów kolejowych zostanie wyłożona geowłókniną, a pomiędzy obrzeża zostanie nasypaana warstwa pospółki o grubości około 10-15 cm., na zagęszczonej warstwie pospółki zostanie ułożona kostka betonowa o grubości 6 cm, szczeliny pomiędzy kostkami zostaną wypełnione piaskiem rzecznym, od zewnętrznej strony podkłady zostaną obsypane warstwą humusu, podkłady nie będą zaimpregnowane olejem kreoizotowym,
- kostka brukowej typu Holland, koloru szarego, będzie układana po dwie, raz prostopadle i raz równolegle dłuższym bokiem równolegle do obrzeża.

W opisie technicznym projektu przebudowy oświetlenia wymieniono następujący zakres robót oświetleniowych:

- demontaż istniejących 34 słupów oświetleniowych WZ-9, opraw i wysięgników wraz z odcinkami linii kablowych dochodzącymi do demontowanych słupów,
- ustawienie w projektowanych lokalizacjach 32 sztuk jednowęnkowych, stalowych słupów oświetleniowych o wysokości 8 metrów wraz z dwoma wysięgnikami,
- ułożenie w projektowanych trasach nowych odcinków kabla YKY 5x25 mm² dochodzącego do przebudowywanych słupów. Opis techniczny budowy chodnika jest w aktach kontroli na stronach 68 – 78, opis techniczny przebudowy oświetlenia na stronach 80 – 82.

6.2. W kosztorysie inwestorskim opracowanym w czerwcu 2013 r. przez Pracownię Projektową „K-D” Zbigniew Pietrzyk wartość kosztorysowa robót objętych budową chodnika została wyceniona na kwotę 404.709,78 zł brutto w tym:

- wycinka i karczowanie drzew	1.237,58
- przygotowanie terenu	410,59
- roboty ziemne	5.770,88
- wykonanie chodnika	108.321,00
- wykonanie obrzeży betonowych	1.793,07
- wykonanie obrzeży z podkładów	120.080,80
- wygrozdzenie typu leśnego	73.304,40
- instalowanie znaków drogowych	2.346,02
- ręczne plantowanie powierzchni gruntu	5.049,00
- wykonanie trawników dywanowych	10.719,00
razem netto:	329.032,34
podatek VAT 23%	75.677,44
razem brutto	404.709,78

W zakresie robót ziemnych w kwocie 5.770,88 zł jest zawarta pozycja o wartości 3.238,95 zł: ręczne rozścielenie ziemi urodzajnej - obsypanie podkładów kolejowych humusem zakupionym.

W kosztorysie inwestorskim przebudowy oświetlenia wartość kosztorysowa robót została wyceniona na kwotę 471.061,10 zł brutto w tym:

- roboty ziemne	44.334,79
- układanie rur	22.178,64
- układanie kabli w rurach	125.718,30
- montaż 32 słupów oświetleniowych	85.999,04
- montaż 31 wysięgników rurowych	10.797,27
- montaż 63 opraw świetlówkowych	58.014,22
- pozostałe roboty instalacyjne	20.383,15
- demontaż poprzedniego oświetlenia	15.551,09
razem netto:	382.976,50
podatek VAT 23%	88.084,60
razem brutto:	471.061,10

Łączna wartość robót według kosztorysu inwestorskiego:

- budowa chodnika	404.709,78
-------------------	------------

- budowa oświetlenia	471.016,10
razem brutto:	875.725,88

Kosztorys inwestorski wraz z przedmiarem robót jest włączony do akt kontroli na stronach 84 – 116.

7. Porozumienie Nr UD-III-WIR/B/II/2/1/1/WKR/P-2,CPR-7/2013 zostało zawarte w dniu 10 października 2013 r. pomiędzy Miastem Stołecznym Warszawa Dzielnica Bielany, a wykonawcą Zakładem Remontów i Konserwacji Dróg, zakładem budżetowym Miasta Stołecznego Warszawy. Zgodnie z art. 4 pkt 13 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych³, porozumienie zawarto bez konieczności przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Przedmiotem porozumienia było wykonanie zadania pn.: „Przebudowa ul. Dewajtis na odcinku od ul. Marymonckiej do wjazdu na teren UKSW w Warszawie” w zakresie:

- a) przebudowy chodnika po południowej stronie ulicy Dewajtis,
 - b) wymiany kabla oświetleniowego i słupów na ww. odcinku,
 - c) przeniesienie 9 szt. latarni ze strony północnej na stronę południową ulicy Dewajtis.
- Termin wykonania robót określono do dnia 12 grudnia 2013 r., wynagrodzenie ryczałtowe ustalono w wysokości 840.000,00 zł brutto, kary umowne w wysokości 0,3% wynagrodzenia brutto za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia (tj. 2.520 zł dziennie),

Do obowiązków wykonawcy należało między innymi:

- prowadzenia dokumentacji i dziennika budowy,
- zgłaszanie robót zanikających lub ulegających zakryciu wpisem do dziennika budowy,
- przekazanie do Zarządu Dróg Miejskich materiałów pochodzących z demontażu oświetlenia,
- przekazanie zamawiającemu w dniu końcowego odbioru, przed rozliczeniem finansowym, gwarancji na wykonane roboty budowlane, na okres 36 miesięcy, licząc od daty odbioru końcowego.

Porozumienie podpisali między innymi:

- Pan Rafał Miastowski – Burmistrz Dzielnicy Bielany,

³ Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 ze zm.

- Pan Marek Lipiński – Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany,
- Pan Wiktor Wojewódzki – Dyrektor Zakładu Remontów i Konserwacji Dróg

Porozumienie zostało kontrasygnowane przez Panią Grażynę Pulkowską – Główną Księgową Dzielnicy Bielany. Według zasad klasyfikacji budżetowej planowany wydatek został zakwalifikowany do działu 600, rozdziału 60016, § 4270.

W dniu 12 grudnia 2013 r. do porozumienia został zawarty aneks nr 1. Niektóre postanowienia ustalone w aneksie są następujące:

- termin wykonania robót został przeniesiony na dzień 28 grudnia 2013 r.,
- odbiór końcowy został ustalony na dzień 30 grudnia 2013 r.

Aneks do porozumienia podpisali między innymi:

- Pan Rafał Miastowski – Burmistrz Dzielnicy Bielany,
- Pan Marek Lipiński – Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany,
- Pan Wiktor Wojewódzki – Dyrektor Zakładu Remontów i Konserwacji Dróg.
- Pani Grażyna Pulkowska – Główna Księgowa Dzielnicy Bielany.

Kserokopia porozumienia o wykonanie przebudowy ulicy Dewajtis oraz aneks do porozumienia są włączone do akt kontroli na stronach 118 – 131.

Przyczyny wydłużenia terminu wykonania robót nie zostały w aneksie określone. Na podstawie upoważnienia do przeprowadzenia kontroli oraz w oparciu o Zarządzenie Nr 4155/2010 Prezydenta m.st. Warszawy z dnia 1 lutego 2010 r. w sprawie trybu i zasad postępowania kontrolnego, kontrolujący zwrócił się do Burmistrza Dzielnicy Bielany Pana Rafała Miastowskiego o wyjaśnienie z jakich powodów wydłużono wykonawcy termin zakończenia zadania. Przedłożone pytanie oraz udzielone wyjaśnienia są w aktach kontroli na stronach 282 – 286.

Jak wynika z tego wyjaśnienia termin wykonania zadania został wydłużony na wniosek wykonawcy robót, złożony w Urzędzie Dzielnicy Bielany w dniu 16 grudnia 2013 r. (tj. 4 dni po upływie terminu zakończenia robót). Według wykonawcy (kserokopia jest w aktach kontroli na stronie 288) przesunięcie terminu zakończenia robót zostało spowodowane wydłużeniem procedury związanej z wyborem dostawcy elementów oświetlenia w postępowaniu przetargowym, z powodu licznych pytań dostawców dotyczących przedmiotu zamówienia, a wynikających z niezgodności informacji zawartych w projekcie oświetlenia pomiędzy opisem technicznym, obliczeniami i kartą katalogową.

Rozliczenie zadania nastąpiło w dwóch etapach. Jak wynika z protokołu odbioru częściowego, do dnia 6 grudnia 2013 r. Zakład Remontów i Konserwacji Dróg

zrealizował zamówienie w wysokości 69%. W dniu 6 grudnia 2013 r. wykonawca wystawił fakturę nr FVS/00989/13 na kwotę 580.000,00 zł. Fakturę zaksięgowano: Wn 402/Ma 201-2, zapłaty dokonano 27 grudnia 2013 r. Według zasad klasyfikacji budżetowej wydatek zakwalifikowano do działu 600, rozdział 60016, § 4270.

Ostateczny odbiór robót oraz rozliczenie końcowe nastąpiło w dniu 30 grudnia 2013 r. Jak stwierdzono w protokole odbioru jakość wykonanych robót określono na poziomie dobrym, uwag nie odnotowano, roboty wykonano zgodnie z projektem i kosztorysem. Faktura nr FVS/01150/13 na kwotę 260.000,00 zł z dnia 30 grudnia 2013 r. tego samego dnia została zapłacona. Zastosowano ten sam sposób księgowania i tę samą klasyfikację budżetową jak w przypadku poprzedniej faktury. Kserokopie wymienionych faktur oraz protokoły odbioru robót są w aktach kontroli na stronach 132 – 150.

8. Dziennik budowy nr 181/2013 został wydany dnia 25 września 2013 r. Kserokopia dziennika jest włączona do akt kontroli na stronach 152 – 170. Inspektorem nadzoru robót elektrycznych był Pan Jacek Kmiecik, inspektorem nadzoru robót drogowych Pan Krzysztof Skoczeń. Jak wynika z tego dokumentu rozpoczęcie robót nastąpiło w dniu 28 października 2013 r., zakończenie w dniu 30 grudnia 2013 r.:

- roboty elektryczne rozpoczęto w dniu 28 października,
- budowę chodnika rozpoczęto w dniu 12 listopada,
- roboty związane z wykonaniem chodnika zakończono w dniu 4 grudnia,
- ustawianie ogrodzenia typu leśnego rozpoczęto w dniu 10 grudnia,
- montaż słupów oświetleniowych rozpoczęto 20 grudnia,
- zakończenie robót elektrycznych nastąpiło 23 grudnia.

W dniu 30 grudnia 2013 r. wpis kierownika budowy Pani Barbary Trzcińskiej jest następujący cyt: „W dniu dzisiejszym zakończono wszelkie roboty związane z przebudową ul. Dewajtis. Teren po budowie został uporządkowany, zgłaszam budowę do odbioru końcowego”. Inspektor nadzoru robót drogowych Pan Krzysztof Skoczeń w tym samym dniu, to jest 30 grudnia 2013 r. dokonał wpisu następującego: cyt: „Potwierdzam zakończenie robót w ul. Dewajtis”.

Jak wynika z wpisu do dziennika budowy przebudowę ulicy Dewajtis zakończono w dniu 30 grudnia 2013 r., natomiast zgodnie z w/w aneksem do porozumienia, wykonawca robót, Zakład Remontów i Konserwacji Dróg zobowiązany został do zakończenia prac w terminie do 28 grudnia 2013 r. Ustalona w porozumieniu z dnia

10 października 2013 r. kara umowna za dwa dni opóźnienia w wysokości 5.040 zł (2 x 2.520 zł) nie została potrącona z wynagrodzenia wykonawcy. Kontrolujący zwrócił się do Burmistrza Dzielnicy Bielany Pana Rafała Miastowskiego o wyjaśnienie, dlaczego nie naliczono kary umownej wykonawcy przebudowy ulicy Dewajtis za przekroczenie terminu wykonania robót. Przedłożone pytanie i udzielone wyjaśnienie są w aktach kontroli na stronach 282 – 286.

Według wyjaśnienia Burmistrza Dzielnicy Bielany cyt: *„Nie było podstaw do naliczenia kar umownych za przekroczenie terminu wykonania. Wykonawca zgłosił pisemne zakończenie robót mailem w dniu 24 grudnia 2013 r., tak więc wykonał roboty cztery dni przed upływem terminu umownego”*. Do wyjaśnienia dołączona została kserokopia faksu (akta kontroli strona 290), który wpłynął do Urzędu dzielnicy Bielany 24 grudnia 2013 r. o treści następującej cyt: *„Dotyczy przebudowy ulicy Dewajtis..... Zakład Remontów i Konserwacji Dróg zgłasza do odbioru zakończone roboty budowlane związane z realizacją przedmiotowego zadani. Prosimy o zwołanie komisji odbiorowej”*. Pismo jest podpisane przez Zastępcę Dyrektora ds. Przygotowania Produkcji Panią Adelajdę Różyc. Jak wynika z tego faksu zgłoszenie z dnia 24 grudnia 2013 r. o zakończeniu robót nie znajduje potwierdzenia w dzienniku budowy.

Zgodnie z art. 45 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane⁴, dziennik budowy stanowi urzędowy dokument przebiegu robót budowlanych oraz zdarzeń i okoliczności zachodzących w toku wykonywania robót. W § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 czerwca 2002 r.⁵ w sprawie dziennika budowy, montażu i rozbiórki oraz tablicy informacyjnej stwierdzono, że dziennik budowy jest przeznaczony do rejestracji, w formie wpisów, przebiegu robót budowlanych oraz wszystkich zdarzeń i okoliczności zachodzących w toku ich wykonywania i mających znaczenie przy ocenie technicznej, prawidłowości wykonywania budowy, rozbiórki lub montażu.

9. W dniu 4 października 2013 r. zostało zawarte porozumienie pomiędzy Dzielnicą Bielany i Lasami Miejskimi-Warszawa w sprawie zlikwidowania przedseptu po północnej stronie ulicy Dewajtis, poprzez zrekultywowanie terenu i obsadzenie go drzewami i krzewami. Termin wykonania pracy ustalono do dnia 15 listopada 2013 r.

⁴ Dz. U. z 2013 r., poz. 1409 ze zm.

⁵ Dz. U. z 2002 r. Nr 108 poz. 953 ze zm.

Jak wynika z wytycznych do tego porozumienia likwidacja przedceptu polegała na wykonaniu orki z pogłębieniem, uzupełniona przygotowaniem gleby przy użyciu świdra glebowego oraz nasadzeniami sadzonkami drzew i krzewów w ilości:

- grab pospolity 850 sztuk (zakres różnic od 750 sztuk do 1000 sztuk), udział procentowy w składzie uprawy 60-80%,
- klon zwyczajny 250 sztuk (zakres różnic od 63 do 250 sztuk), udział procentowy w składzie uprawy 5-20%,
- krzewy (trzmielina, leszczyna, kalina, bez czarny) 160 sztuk (zakres różnic od 40 do 160 sztuk), udział procentowy w składzie uprawy 5-20%.

Porozumienie wraz z wytycznymi (kserokopie tych dokumentów są w aktach kontroli na stronach 172 – 176) są podpisane przez Pana Rafała Miastowskiego Burmistrza Dzielnicy Bielany i Pana Marka Lipińskiego Zastępcę Burmistrza Dzielnicy Bielany.

9.1. Likwidacja przedceptu została powierzona firmie MARKDREW, M. Grubek na podstawie umowy nr UD-III-WIR/B//2/1/1/MSI/U-86/CRU-286/2013 zawartej z Dzielnicą Bielany w dniu 11 października 2013 r. Termin realizacji zamówienia ustalono do dnia 15 listopada 2013 r., wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 11.931,00 zł brutto. Wykonawca zamówienia został zobowiązany do skontaktowania się z Lasami Miejskimi-Warszawa w celu szczegółowego omówienia zasad wykonywania prac będących przedmiotem umowy. Według zasad kwalifikacji budżetowej planowany wydatek został zakwalifikowany do działu 600 rozdział 60016 § 4270. Umowę podpisali Pan Rafał Miastowski Burmistrz Dzielnicy Bielany i Pan Marek Lipiński Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany.

Protokół odbioru robót został spisany w dniu 15 listopada 2013 r. przez przedstawicieli Wydziału Infrastruktury Dzielnicy Bielany, przedstawiciela Lasów Miejskich-Warszawa, wykonawcę. W protokole stwierdzono, że likwidacja przedceptu została wykonana wg wytycznych zawartych w załączniku do porozumienia z dnia 4 października 2013 r. pomiędzy Dzielnicą Bielany i Lasami Miejskimi-Warszawa. Uwag nie odnotowano. W dniu 20 listopada 2013 r. wykonawca usługi wystawił fakturę nr 49/2013 na kwotę 11.931,00 zł brutto.

Kserokopie omawianych dokumentów (umowa, protokół odbioru, faktura) są włączone do akt kontroli na stronach 178 – 180.

10. Sprawozdanie z zakończenia robót w ulicy Dewajtis zostało wysłane do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w dniu 27 stycznia 2014 r. Kserokopia

sprawozdania została włączona do akt kontroli na stronach 188 – 192. W dokumencie tym stwierdzono między innymi:

- budowę chodnika oraz wymianę kabla i słupów oświetleniowych zakończono w dniu 31 grudnia 2013 r.,
- zawarto porozumienie z lasami Miejskimi Warszawa odnośnie terminu wykonania i rodzaju nasadzeń w ramach wymaganej kompensaty przyrodniczej,
- wykonano kompensatę przyrodniczą polegającą na likwidacji przedseptu po północnej stronie ulicy Dewajtis, poprzez zrekultywowanie terenu, obsadzenie go drzewami i krzewami.

11. W toku oględzin przeprowadzonych na ulicy Dewajtis w dniu 23 czerwca 2014 r. ustalono:

1. Chodnik z szarej koski betonowej, od ulicy Marymonckiej do wjazdu na teren Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego, jest ułożony po prawej, południowej stronie ulicy. Obrzeże chodnika jest wykonane z bali drewnianych typu podkład kolejowy o szerokości 24 cm. i długości 262 cm. W kilku miejscach sprawdzono szerokość chodnika, w każdym przypadku szerokość pasa z kostki betonowej, mierzona między drewnianymi obrzeżami wynosi 202 cm.

Po południowej stronie ulicy są ustawione 32 słupy oświetleniowe. Na 31 słupach są zamontowane na różnej wysokości podwójne wysięgniki oświetleniowe, wraz z oprawami oświetleniowymi. Wysięgnik wyższy jest zwrócony w kierunku jezdni, niższy w kierunku chodnika. Na słupie przedostatnim, od strony wjazdu na teren UKSW, jest zamontowany wysięgnik pojedynczy, zwrócony w kierunku jezdni.

2. Nawierzchnia jezdni jest bitumiczna, w poprzek jezdni są ułożone spowalniacze prędkości. Znaki drogowe są zamontowane. Wygrozienia typu leśnego są ustawione po obu stronach jezdni.

3. Po lewej stronie chodnika (w kierunku UKSW), poza drewnianymi obrzeżami, w wielu miejscach, na wielometrowych odcinkach widnieją połacie gruntu nie porośnięte trawą. Na całej długości po prawej stronie chodnika, po zewnętrznej stronie drewnianych obrzeży, grunt nie jest porośnięty trawą, obrzeża nie są obsypane warstwą humusu, gdziekolwiek widnieją pojedyncze odpady gruzu.

4. Na powierzchni dawnego przedseptu po stronie północnej są widoczne bruzdy i koleiny, charakterystyczne dla robót polowych typu orka. W dużym stopniu pas ten jest wydeptany, pozbawiony roślinności, w brzdach są odcinki z zachowanymi

nasadzeniami i odcinki na których sadzonek nie stwierdzono. Tak od strony ulicy Marymonckiej jak i od strony UKSW pas nie jest zabezpieczony przed wejściem dla pieszych, nie ma tablicy zakazującej wstępu na ten teren.

W przeprowadzonych oględzinach uczestniczył Pan Paweł Sondij, Naczelnik Wydziału Infrastruktury dla Dzielnicy Bielany wraz z grupą podległych pracowników. Protokół oględzin wraz z dokumentacją fotograficzną jest włączony do akt kontroli na stronach 194 – 226.

11.1. Kontrolujący zwrócił się do Naczelnika Wydziału Infrastruktury Pana Pawła Sondija o wyjaśnienia dotyczące ustaleń dokonanych w trakcie oględzin. Przedłożone pytania i udzielone odpowiedzi zestawiono poniżej:

Pytanie: Czy projektując przebudowę ulicy Dewajtis rozpatrywano poprowadzenie chodnika bezpośrednio przy jezdni, zgodnie z opinią Inżyniera Ruchu m.st. Warszawy z maja 2011 r. oraz czy w przypadku poprowadzenia chodnika bezpośrednio przy jezdni można było odstąpić od przebudowy oświetlenia.

Odpowiedź cyt: „Projektując przebudowę ulicy Dewajtis uznano za niemożliwe poprowadzenie chodnika bezpośrednio przy jezdni z uwagi na ukształtowanie terenu spowodowane szerokością nasypu na którym położona jest jezdnia. Przy jezdni musiałby zostać wybudowany chodnik o szer. min 2,5 m. Wymagana szerokość chodnika przy jezdni powinna zgodnie z rozporządzeniem (Dz. U. z 1999 r., Nr 43, poz 430 z późn. zm.) mieć szerokość 2,0 m. Ze względu na umieszczenie latarni szerokość ta powinna zostać zwiększona do 2,5 m. Wówczas konieczne było by wykonanie na części terenu (położonego na skarpie) podniesienia wraz z murem oporowym wymagany w celu zabezpieczenia pieszych. Słupy oświetleniowe musiały by zostać przebudowane poprzez odsunięcie od jezdni do obrzeża chodnika ponieważ znajdowały by się w środku chodnika. Wykonanie chodnika na skarpie bez zmiany lokalizacji latarni byłoby niezgodne z przepisami ww. rozporządzenia i zagrażało bezpieczeństwu pieszych a tym samym nie uzyskało zatwierdzenia Inżyniera Ruchu. Równocześnie przebudowa nasypu i chodnika przy jezdni wymusiła by usunięcie wielu drzew co byłoby bezzasadne i niedopuszczalne ponieważ istniało alternatywne rozwiązanie które zostało zrealizowane w terenie.

Nadmieniam że obowiązująca opinia Inżyniera Ruchu Nr 754/11 z dnia 07.08.2013 r. do geometrii ul. Dewajtis nie zawierała wymogu dotyczącego analizy poprowadzenia chodnika dla pieszych przy jezdni.

Przebudowa oświetlenia była niezbędna ponieważ istniała potrzeba doświetlenia

000000

istniejącego chodnika znajdującego się po południowej stronie ulicy o nawierzchni gruntowo-żwirowej który został przebudowany na chodnik o nawierzchni z kostki betonowej."

Pytanie: Dlaczego obrzeża chodnika, zgodnie z projektem i kosztorysem, nie zostały w sposób należyty uporządkowane, obsypane warstwą humusu i dlaczego nie zostały wykonane trawniki.

Odpowiedź cyt: „Obrzeża chodnika zostały zgodnie z projektem i kosztorysem uporządkowane oraz obsiane trawą. Ze względu na zakończenie wykonywania robót w miesiącu grudniu i występujące w późniejszym okresie opady deszczu i śniegu pobocza zostały częściowo zdeformowane. Nie wyrosła również trawa z powodu wstrzymanej wegetacji o tej porze roku. Po przeprowadzonej wizji w terenie i stwierdzeniu występujących miejscami ubytków w warstwie humusu oraz trawnikach wezwano wykonawcę robót który w ramach udzielonej gwarancji uznał wystąpienie usterek i je usunął. Został usunięty również gruz zalegający pobocza chodników aczkolwiek należy stwierdzić że nie był on pozostałością po robotach prowadzonych przy chodniku."

Dokumenty na potwierdzenie tych wyjaśnień nie zostały kontrolującemu przedłożone.

Pytanie: Dlaczego przepiór po północnej stronie ulicy Dewajtis nie został zlikwidowany w sposób całkowity i czy nie należało skutecznie zabezpieczyć tego terenu przed pieszymi oraz ustawić odpowiedniego oznakowania.

Odpowiedź cyt: „Przepiór został zlikwidowany zgodnie z wytycznymi zarządcy „Rezerwatu Przyrody Las Bielański”. W ocenie przedstawiciela Lasów Miejskich - Warszawa zarówno nasadzenia jak i likwidacja przepióra zostały wykonane prawidłowo. W załączeniu protokół odbioru prac likwidacji przepióra oraz wykonania nasadzeń podpisany przez przedstawiciela Lasów Miejskich – Warszawa."

Pytanie: Użyta do budowy chodnika kostka brukowa i sposób jej ułożenia odbiega od tej zaproponowanej w projekcie, projekt przewidywał kostkę typu Holland, układaną po dwie, raz prostopadłe i raz równoległe, dłuższym bokiem równoległe do obrzeża; czy zastosowana kostka brukowa i sposób ułożenia tej kostki ma wpływ na jakość nawierzchni, czy cechy fizykomechaniczne kostki brukowej, którą zastosowano odpowiadają cechom zaproponowanym, w projekcie, czy projektant zaakceptował zmianę kostki oraz czy ceny zakupu kostki zastosowanej i kostki zaprojektowanej są porównywalne.

Odpowiedź cyt: „Zamiana kostki ułożonej w stosunku do zaproponowanej w projekcie została dokonana po rozpoczęciu robót i wytyczeniu lokalizacji obrzeży. Na ul. Dewajtis chodnik w części przebiega po łuku drogi i w związku z tym uznano, że korzystniejszym rozwiązaniem będzie zastosowanie kostki typu „Behaton” co pozwoli ułożyć ją na łukach, bez cięć. Ponadto kostka tego typu w specyficznych warunkach na ul. Dewajtis zaklinuje się lepiej pomiędzy sobą, tworząc bardziej zwartą i stabilną konstrukcję nawierzchni chodnika. W przypadku kostki typu „Holland” konieczne byłoby jej cięcie. Docięte kawałki nie byłyby właściwie zaklinowane. Parametry techniczne oraz cena są porównywalne. Wytrzymałość kostki zależy od jej grubości a tej nie zmieniono. Zamieniono wzór kostki po konsultacji z projektantem. Wprowadzona zmiana jest nie istotna i nie wymagała zmiany projektu w świetle przepisów prawa budowlanego.”

Konsultacje z projektantem o których mowa w wyjaśnieniu nie są potwierdzone wpisem do dziennika budowy i nie została odnotowana w dzienniku budowy zgoda projektanta na zmiany i odstępstwa od projektu.

Pytanie: W opisie technicznym projektu przebudowy oświetlenia wskazano na konieczność demontażu 34 słupów oświetleniowych, natomiast w kosztorysie inwestorskim wykazano demontaż 36 słupów, ile słupów oświetleniowych stało na ulicy Dewajtis przed modernizacją,

Odpowiedź cyt: „Przed przebudową na ul. Dewajtis na odcinku od ul. Marymonckiej do wjazdu na teren UKSW było 36 szt. betonowych słupów oświetleniowych typu WZ-9. Ilość ta jest zgodna z ilością w kosztorysie inwestorskim oraz ilością naniesioną na rysunki projektu. Ilość 34 szt. podana w opisie do projektu jest błędna.”

Pytanie: Proszę o przedłożenie kserokopii dokumentów, ekspertyz, notatek służbowych, protokołów kontroli, na temat stanu technicznego słupów oświetleniowych przy ulicy Dewajtis przed przebudową, to jest przed przeniesieniem oświetlenia z północnej strony na południową.

Odpowiedź cyt: „...tylko 9 latarni znajdujących się po północnej stronie ulicy zostało przeniesionych na stronę południową. Pozostałe latarnie zostały wymienione w pierwotnej lokalizacji. W załączeniu przekazuję 9 szt. zdjęć z 2011 r. obrazujące spękania konstrukcji słupów, ubytki betonu, odsłonięte pręty zbrojeniowe i odspojone od konstrukcji wnęki tablicowe. Ponadto informuję, że protokoły pomiarów dotyczące ochrony przeciwporażeniowej instalacji elektrycznej oświetlenia ulicy wykonuje na

zlecenie Wydziału Oświeżenia Zarządu Dróg Miejskich konserwator oświeżenia ulicznego Zakład Remontów i Konserwacji Dróg."

Przedstawione pytania i udzielone odpowiedzi są włączone do akt kontroli na stronach 298 – 308.

12. W dniu 30 listopada 2011 r. Burmistrz Dzielnicy Bielany Pan Rafał Miastowski wystąpił do Biura Drogownictwa i Komunikacji Urzędu m.st. Warszawy, Inżyniera Ruchu m.st. Warszawy o zajęcie stanowiska w sprawie ewentualnego ustawienia szlabanu uniemożliwiającego wjazd pojazdów na ulice Dewajtis bez stosownej przepustki. Kserokopia pisma Burmistrza Dzielnicy Bielany jest w aktach kontroli na stronie 228.

W odpowiedzi na ten wniosek Zastępca Dyrektora Biura Drogownictwa i Komunikacji, Inżynier Ruchu m.st. Warszawy w piśmie z dnia 3 stycznia 2012 r. stwierdził, że stanowisko odnośnie szlabanu określi po przedstawieniu koncepcji takiego rozwiązania oraz przedstawił zastrzeżenia i wymagania do tej propozycji:

- kolejka pojazdów oczekujących na wjazd wpłynie negatywnie na ruch pojazdów i tramwajów na ulicy Marymonckiej,
- pojazd który skręci w ulicę Dewajtis bez posiadanego uprawnienia musi mieć możliwość wycofania,
- w strefie przed szlabanem powinien znajdować się parking dla zainteresowanych ale nie posiadających uprawnień do wjazdu,
- należy określić przewidywalną ilość pojazdów uprawnionych do wjazdu.

Kserokopia stanowiska Inżyniera Ruchu m.st. Warszawy z dnia 3 stycznia 2012 r. jest w aktach kontroli na stronie 230.

W dniu 5 marca 2012 r. została zawarta umowa nr UD-III-WIR/B//2/1/3/KBO/Uzl-22/CRU-77/12 pomiędzy zamawiającym: Miastem Stołecznym Warszawa Dzielnica Bielany, a wykonawcą: Pracownią Projektową „K-D” Zbigniew Pietrzyk. Przedmiotem umowy było wykonanie projektu stałej organizacji ruchu na zjeździe z ulicy Dewajtis w ulicę Marymoncką wraz z zatwierdzeniem projektu przez Inżyniera Ruchu m.st. Warszawy. Wynagrodzenie ryczałtowe ustalono w wysokości 7.380,00 zł brutto, termin realizacji do dnia 30 kwietnia 2012. Umowę podpisali między innymi:

- Pan Rafał Miastowski – Burmistrz Dzielnicy Bielany,
- Pan Kacper Pietrusiński – Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany,
- Pani Grażyna Pulkowska – Główna Księgowa Dzielnicy Bielany.

W umowie nie zobowiązano projektanta do uwzględnienia w projekcie organizacji ruchu wymogów i uwarunkowań określonych przez Inżyniera Ruchu m.st. Warszawy w piśmie z dnia 3 stycznia 2012 r. Kserokopia umowy z projektantem jest w aktach kontroli na stronach 232 – 233.

W dniu 24 kwietnia 2012 r. w piśmie skierowanym do Pracowni Projektowej „K-D” Zbigniew Pietrzyk, Inżynier Ruchu m.st. Warszawy odrzucił projekt organizacji ruchu bez zatwierdzenia. Jak wynika z tego pisma przedłożony projekt nie rozwiązał wątpliwości wyrażonych w piśmie z dnia 3 stycznia 2012 r. oraz uzyskał negatywną opinię zarządcy drogi. Kserokopia tego pisma jest w aktach kontroli na stronie 384.

Projekt organizacji ruchu został odebrany przez Urząd Dzielnicy Bielany w dniu 30 kwietnia 2012 r. przez Panią Krystynę Borowiec Głównego Specjalistę w Wydziale Infrastruktury. Protokół przekazania i odbioru projektu są w aktach kontroli na stronach 242 – 243, projekt organizacji ruchu na stronach 374 – 382.

Na włączonym do projektu rysunku technicznym nr 1 skrzyżowania ulicy Dewajtis z ulicą Marymoncką jest pieczęć: *„Projekt-szkic organizacji ruchu opiniuję negatywnie z następującymi uwagami”* zapis odręczny *„zawartymi w piśmie nr UD.III.WIR.7221.52.2012.KBO z dn. 13.04.2012 r.”* Pod pieczęcią i odręcznym zapisem jest podpis Pani Krystyny Borowiec Głównego Specjalisty w Wydziale Infrastruktury Dzielnicy Bielany.

Jak wynika z projektu organizacji ruchu; niektóre zastrzeżenia Inżyniera Ruchu Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 3 stycznia 2012 r. nie znalazły rozwiązania w tym dokumencie. Na przykład nie uwzględniono możliwość wycofania pojazdu, który skręcił w ulicę Dewajtis bez posiadanego uprawnienia oraz w strefie przed szlabanem nie uwzględniono parkingu dla pojazdów nie posiadających uprawnień do wjazdu. W opisie technicznym do projektu, w uwagach końcowych jest zastrzeżenie, cyt: *„projekt organizacji ruchu po uzyskaniu opinii Zarządcy Drogi, podlega zatwierdzeniu przez Inżyniera Ruchu Miasta Stołecznego Warszawy.”*

Wykonawca projektu wystawił fakturę nr 07/05/2012 w dniu 11 maja 2012 r. na kwotę 7.380,00 zł (akta kontroli strona 240). Fakturę zaksięgowano: Wn 402/Ma 201-2. Zapłaty dokonano 30 maja 2012 r., wydatek zakwalifikowano do działu 600, rozdział 60017, § 4270.

W piśmie Dzielnicy Bielany z dnia 13 kwietnia 2012 r. do Inżyniera Ruchu m.st. Warszawy w sprawie szlabanu na ulicy Dewajtis stwierdzono między innymi: *„...na zlecenie dzielnicy Bielany został opracowany projekt organizacji ruchu dla ul.*

Dewajtis z ustawieniem szlabanu i budki strażnika kontrolującego wjazd pojazdów spalinowych. Ulica Dewajtis jest jedyną drogą dojazdową do kompleksu UKSW, kościoła parafialnego, domu rekolekcyjnego, gimnazjum, liceum i innych instytucji, w związku z tym nie jest możliwe określenie ilości i wytypowanie wszystkich osób uprawnionych do posiadania stosownej przepustki. Ulica Dewajtis ma status drogi publicznej gminnej i musi zapewnić dostępność do ww. obiektów. W sytuacji braku możliwości dokładnego ustalenia osób uprawnionych do wjazdu na ul. Dewajtis, ograniczenie wjazdu pojazdów spalinowych i wydanie przepustek tylko dla części uprawnionych mogłoby zostać zaskarżone do sądu, dlatego Dzielnica Bielany nie znajduje podstaw dla zaakceptowania tego rozwiązania. Ponadto, kto i według jakich przepisów miałby zatrudniać osoby kontrolujące wjazd pojazdów na ul. Dewajtis. Powyższe wiązałoby się również z koniecznością zatrudniania osób do wydawania stosownych przepustek. Postulowane rozwiązanie nie może być uwzględnione również z powodu bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zbyt mała odległość od skrzyżowania z sygnalizacją świetlną w sytuacji zawracania na ul. Dewajtis przez pojazdy nieuprawnione do wjazdu przy funkcjonujących zaporach powodować będzie znaczne utrudnienia w ruchu. W załączeniu przesyłam projekt stałej organizacji ruchu z prośbą o stanowisko w tej sprawie...". Pismo podpisali między innymi Burmistrz Dzielnicy Bielany Pan Rafał Mistowski i Główny Specjalista Pani Krystyna Borowiec. Kserokopia pisma Dzielnicy Bielany z dnia 13 kwietnia 2012 r. jest w aktach kontroli na stronach 234 – 236.

Według art. 44 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych⁶ wydatki publiczne powinny być dokonywane w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasady uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów oraz optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów.

Kontrolujący zwrócił się do Burmistrza Dzielnicy Pana Rafała Miastowskiego o wyjaśnienie, kto jest zarządcą ulicy Dewajtis i dlaczego Urząd Dzielnicy Bielany ponosi koszty opracowań, które jednocześnie nie uzyskują akceptacji Urzędu i nie spełniają warunków określonych w umowie. Przedłożone pytanie jest w aktach kontroli na stronach 282, udzielona odpowiedź (na stronie 286) jest następująca cyt: „Zarządcą drogi jest Urząd Dzielnicy Bielany. Opracowanie zostało wykonane na wniosek GDOŚ - pismo znak DOP-OC.6205.121.2011 .PW.1 z dnia 31.10.2011 r.

⁶ Dz. U. z 2009 r. Nr 157 poz. 1240 ze zm.

(kserokopia pisma w załączeniu) oraz w związku z pismem Inżyniera Ruchu - znak DB-IR- 10.7226.456.2.2012.AZY (kserokopia pisma w załączeniu) do którego zwrócono się o opinię do propozycji GDOŚ - dotyczącej ustawienia szlabanu na ul. Dewajtis przy zjeździe z ul. Marymonckiej. Inżynier Ruchu m.st. Warszawy jest właściwą jednostką do wyrażania opinii do geometrii drogi i wprowadzanych zmianach w organizacji ruchu. Pomimo że w ww. piśmie Inżynier Ruchu wyraził swoje obawy co do propozycji ustawienia szlabanu wniósł o opracowanie projektu i przedłożenie do zatwierdzenia. W związku z tym koniecznym było wykonanie projektu koncepcyjnego w celu uzyskania wymaganej opinii.

Nie znajduje potwierdzenia w dokumentach fakt że projekt przed przekazaniem nie uzyskał akceptacji Inżyniera Ruchu. Odrzucenie złożonego projektu nastąpiło pismem znśk BD-IR- OR.7221.677.2.2012.PJB z dnia 24.04.2012 r. (kserokopia pisma w załączeniu).

Zarządca drogi mógł wyrazić swoją negatywną opinię odnośnie ustawienia szlabanu ale i tak odrzucenie bądź zatwierdzenie projektu organizacji należy do wyłącznej kompetencji Inżyniera Ruchu a nie zarządcy drogi. Nadmienić należy że powyższe rozwiązanie było proponowane przez Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska."

13. Zgodnie z art.12 ust.1 ustawy z dnia 15 marca 2002 r. o ustroju Miasta Stołecznego Warszawy gospodarka finansowa dzielnicy prowadzona jest na podstawie załącznika dzielnicowego do uchwały budżetowej m.st. Warszawy, stanowiącego integralną część tej uchwały. Załącznik dzielnicowy do uchwały budżetowej zawiera między innymi wieloletni program inwestycyjny dla dzielnicy, z podziałem przewidywanych wydatków na poszczególne zadania w kolejnych latach realizacji oraz inne dzielnicowe, planowane wydatki bieżące, podzielone na określone zadania.

Według art. 44 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, wydatki publiczne mogą być ponoszone na cele i w wysokościach ustalonych w ustawie budżetowej, w uchwale budżetowej jednostki samorządu terytorialnego, w planie finansowym jednostki sektora finansów publicznych.

Jak wynika z przedłożonych planów finansowych w zakresie zadań inwestycyjnych w latach 2009 – 2012 w Dzielnicy Bielany w ramach dróg publicznych prowadzono budowy lub przebudowy następujących ulic:

Rok 2009

dział 600 rozdział 60014 § 6050 – przebudowa ulicy Gwiaździstej	2.634.248 zł
dział 600 rozdział 60014 § 6059 – przebudowa ulicy Gwiaździstej	8.184.828 zł

Rok 2010

dział 600 rozdział 60016 § 6050 – przebudowa dróg gminnych	603.994 zł
--	------------

Rok 2011

dział 600 rozdział 60016 § 6050 – przebudowa ulic: Kiwerskiej, Barcickiej, Przybyszewskiego	2.178.700 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – budowa ulicy Reymonta	600.000 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – przebudowa ulicy Maszewskiej	270.000 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – regulacja stanu prawnego pod drogi gminne w osiedlu Młociny	167.270 zł

Rok 2012

dział 600 rozdział 60016 § 6050 – budowa ulicy Reymonta	850.921 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – pozyskanie nieruchomości pod budowę dróg gminnych w osiedlu Młociny	94.000 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – pozyskanie nieruchomości pod budowę dróg gminnych: ulicy Rokokowej i ulicy Projektowanej	956.800 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – wykup gruntu w pasie drogowym ulicy Dzierżoniowskiej	140.000 zł

Rok 2013

Plany finansowe Dzielnicy Bielany w zakresie wybranych zadań inwestycyjnych oraz środków finansowych przeznaczonych na remonty dróg oraz remonty oświetlenia:

dział 600 rozdział 60016 § 6050 – budowa ulicy Reymonta	5.954.820 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – przebudowa ulicy Wergiliusza	659.105 zł
dział 600 rozdział 60016 § 6050 – regulacja stanu prawnego pod budowę ulicy Rokokowej i ulicy Projektowanej	374.961 zł

Środki finansowe przeznaczone na remonty dróg oraz remonty oświetlenia.

dział 600 rozdział 60016 § 4270 – usługi remontowe, drogi gminne	2.781.297 zł
dział 600 rozdział 60017 § 4270 – usługi remontowe, drogi wewnętrzne	234.222 zł
dział 900 rozdział 90015 § 4270 – usługi remontowe, oświetlenie ulic	79.440 zł

Ostateczne plany finansowe Dzielnicy Bielany w zakresie zadań inwestycyjnych w latach 2009 – 2013 są włączone do akt kontroli na stronach 244 – 256.

Według Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych⁷, wyżej wymieniona klasyfikacja budżetowa oznacza:

dział 600 – transport i łączność

rozdział 60014 – drogi publiczne powiatowe

rozdział 60016 – drogi publiczne gminne

rozdział 60017 – drogi wewnętrzne

dział 900 – gospodarka komunalna i ochrona środowiska

rozdział 90015 – oświetlenie ulic, placów i dróg

§ 4270 – zakup usług remontowych; paragraf ten obejmuje wydatki na zakup usług remontowych, w szczególności: usługi obce o charakterze przemysłowym, usługi budowlano-montażowe, usługi w zakresie remontów dróg

§ 6050 – wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych

§ 6059 – wydatki inwestycyjne współfinansowane z funduszy strukturalnych oraz środków unijnych.

13.1. Kontrolujący zwrócił się do Pana Rafała Miastowskiego Burmistrza Dzielnicy Bielany o wyjaśnienie dlaczego budowa chodnika przy ulicy Dewajtis nie została ujęta w planach finansowych Dzielnicy Bielany w zakresie zadań inwestycyjnych. Przedłożone pytanie jest w aktach kontroli na stronie 282, wyjaśnienie (na stronie 286) jest następujące cyt: „Przebudowa ul. Dewajtis nie została ujęta w planach finansowych Dzielnicy Bielany na rok 2013 w zakresie zadań inwestycyjnych ponieważ zgodnie z art. 44 ust. 1 Ustawy o finansach publicznych została ujęta prawidłowo w budżecie zaplanowanym do realizacji w Dzielnicy Bielany w zadaniach bieżących w zakresie utrzymania i remontów dróg gminnych. Zgodnie z ustawą z dnia z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2013 poz. 260 z późn. zm.) wykonane prace mieszczą się w definicji przebudowy drogi która należy do obowiązku zarządcy drogi. Według zapisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane przebudowa nie jest budową lecz robotami budowlanymi.”

13.2. Zgodnie z art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym, droga jest wydzielonym pasem terenu i składa się między innymi z jezdni, pobocza, chodnika, drogi dla pieszych, drogi dla rowerów.

⁷ Dz. U. z 2010 r. Nr 38 poz. 207 ze zm.

Budowlą, według art. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, jest każdy obiekt budowlany niebędący budynkiem lub obiektem malej architektury, w tym między innymi droga.

Budową według art. 3 pkt 6 Prawa budowlanego jest wykonywanie obiektu budowlanego w określonym miejscu, a także odbudowa, rozbudowa i nadbudowa obiektu budowlanego.

Robotami budowlanymi według art. 3 pkt 7 Prawa budowlanego jest budowa, a także prace polegające na przebudowie, montażu, remoncie lub rozbiórce obiektu budowlanego.

Przebudową według art. 3 pkt 7a Prawa budowlanego jest wykonywanie robót budowlanych, w wyniku których następuje zmiana parametrów użytkowych lub technicznych istniejącego obiektu budowlanego, w przypadku dróg są dopuszczalne zmiany charakterystycznych parametrów w zakresie niewymagającym zmiany pasa drogowego.

Remontem według art. 3 pkt 8 Prawa budowlanego jest wykonanie w istniejącym obiekcie budowlanym robót budowlanych polegających na odtworzeniu stanu pierwotnego, a niestanowiących bieżącej konserwacji, przy czym dopuszcza się stosowanie wyrobów budowlanych innych niż użyto w stanie pierwotnym.

13.3. Koszt przebudowy ulicy Dewajtis wyniósł 840.000 zł. Według kosztorysu inwestorskiego koszt przebudowy został wyceniony na kwotę 875.770,88 zł, w tym oświetlenie zostało wycenione na kwotę 471.061,10 zł oraz chodnik na kwotę 404.709,78 zł. W planie finansowym na rok 2013 w rozdziale 60016 w § 4270 zaplanowano na remonty dróg gminnych 2.781.297 zł, natomiast w rozdziale 90015 w § 4270 na remonty oświetlenia ulic 79.440 zł. W całości wydatek 840.00 zł został zakwalifikowany w klasyfikacji budżetowej w rozdziale 60016 – drogi publiczne gminne, w paragrafie 4270. Kontrolujący zwrócił się do Głównej Księgowej Urzędu Dzielnicy Bielany o wyjaśnienie dlaczego nie dokonano korekty planów finansowych i nie wnioskowano o przeniesienie środków finansowych z rozdziału 60016 – drogi publiczne gminne, do rozdziału 90015 – oświetlenie ulic, placów i dróg oraz dlaczego wydatku na remont oświetlenia nie zakwalifikowano w rozdziale 90015. Przedłożone pytanie jest w aktach kontroli na stronach 332 – 334. Wyjaśnienie (w aktach na stronie 338) jest następujące cyt: „W przypadku realizacji kompleksowej robót klasyfikacja budżetowa jest przyjmowana jednolicie dla całej realizacji z uwzględnieniem robót wiodących. W przebudowie ulicy zawiera się zarówno

przebudowa chodnika jak i roboty związane z oświetleniem oraz zielenią. Roboty dotyczyły istniejącej drogi publicznej gminnej na której wykonywano remont tak więc kwalifikacja całości wydatków w rozdziale 60016 w paragrafie 4270 jest poprawna.”

Wyjaśnienie nie określa jakie roboty w przypadku przebudowy ulicy Dewajtis były robotami wiodącymi. Jak wskazano wyżej w przypadku przebudowy ulicy Dewajtis wartość kosztorysowa budowy oświetlenia była wyższa od wartości kosztorysowej budowy chodnika.

13.4. W sprawozdaniu z wykonania wydatków majątkowych za rok 2013 w zakresie dróg publicznych gminnych wykazano w dziale 600, rozdział 60016 budowę następujących ulic (w złotych):

	plan	wykonanie
- budowa ulicy Reymonta	5.954.820	2.675.628,29
- przebudowa ulicy Wergiliusza	659.105	659.104,30
- regulacja stanu prawnego gruntu ulic Rokokowej i Projektowanej	374.961	374.961,00

Sprawozdanie z finansowego i rzeczowego wykonania wydatków majątkowych w 2013 r. jest podpisane przez Burmistrza i Główną Księgową Dzielnicy Bielany. Sprawozdanie z wykonania wydatków majątkowych jest włączone do akt kontroli na stronach 258 – 270.

W sprawozdaniu z wykonania Załącznika Dzielniczowego Bielany Nr III do budżetu m.st. Warszawy za 2013 rok wykazano między innymi (w złotych):

	plan	wykonanie
- remonty nawierzchni dróg bitumicznych (6.089 m ²) jak wynika ze sprawozdania wykonano bieżącą naprawę 22 dróg gminnych o nawierzchni bitumicznej, w tym na ulicy Dewajtis ⁸ .	1.217.697	1.217.634,07
- remonty nawierzchni chodników (2.900 m ²) jak wynika ze sprawozdani wyremontowano nawierzchnię chodników na 11 ulicach, w tym na ulicy Dewajtis. ⁹	1.005.000	1.005.000,00

⁸ Według uzyskanego wyjaśnienia na ulicy Dewajtis wykonano naprawę za kwotę 739,20 zł

⁹ Ulica Dewajtis 1.600 m² (800 mx2m). Do akt kontroli na stronach 340 – 370 włączono protokoły odbioru remontowych chodników na 10 ulicach o powierzchni 1.300 m²

Zarząd Dzielnicy Bielany zaakceptował sprawozdanie w dniu 13 lutego 2014 r. podejmując Uchwałę Nr 3017/2014. Sprawozdanie z wykonania Załącznika Dzielniczowego Bielany Nr III jest włączone do akt kontroli na stronach 276 – 280.

14. Kontrolujący zwrócił się do Pani Grażyny Pulkowskiej, Głównej Księgowej w Urzędzie Dzielnicy Bielany, o wyjaśnienie w jaki sposób prowadzona jest ewidencja księgowa ulicy w kategorii środka trwałego. Zwrócono się także o przedłożenie obrotów księgowych za rok 2013 dotyczących ulicy Dewajtis lub budowli związanych z tą ulicą.

Przedłożone pytanie i udzielona odpowiedź są włączone do akt kontroli na stronach 328 – 330. Wyjaśnienie jest następujące cyt: *„Ewidencja księgowa środków trwałych w zakresie dróg i ulic prowadzona jest zgodnie z klasyfikacją środków trwałych zamieszczoną w Zarządzeniu nr 3222/2012 Prezydenta m.st. Warszawy z dnia 13 sierpnia 2012 r. z późniejszymi zmianami. Do ewidencji księgowej środków trwałych ujmuje się wszystkie rozliczone zadania inwestycyjne. Szczegółowość zapisów w księgach inwentarzowych środków trwałych jest zgodna z zakresem zadania inwestycyjnego i np. jeżeli w zadaniu inwestycyjnym budowa drogi ujęta jest wraz z oświetleniem, chodnikiem itp., to zapis w ewidencji środków trwałych będzie taki jak wskazuje na to nazwa zadania inwestycyjnego, natomiast jeśli zadanie inwestycyjne będzie nosić nazwę np. budowa chodnika, to w ewidencji środków trwałych zostanie ujęty tylko chodnik. W ewidencji środków trwałych zarówno wg stanu na dzień 01.01.2013 jak i 31.12.2013 nie figuruje ulica Dewajtis, ani żadna budowla z nią związana.”*

Na pytanie kontrolującego (akta kontroli strona 336) dlaczego ulica Dewajtis nie występuje w ewidencji środków trwałych oraz dlaczego po zakończeniu budowy do ewidencji środków trwałych nie wprowadzono wybudowanego chodnika i przebudowanego oświetlenia wyjaśniono (akta kontroli stron 338). Cyt: *„Ulica Dewajtis nie występuje w ewidencji środków trwałych. Do ewidencji ujmuje się tylko rozliczone zadania inwestycyjne, do tej pory nie było zadania które dotyczyłoby budowy ul. Dewajtis lub oświetlenia ulicy Dewajtios.”*

14.1. Jak wynika z Zarządzenia nr 3222/2012 Prezydenta m.st. Warszawy z dnia 13 sierpnia 2012 r. w sprawie przyjętych zasad rachunkowości w Urzędzie m.st. Warszawy księgi rachunkowe prowadzone są zgodnie z przepisami ustawy

z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.¹⁰ Według art. 3 ust.1 pkt 15 ustawy o rachunkowości, środkami trwałymi są między innymi rzeczowe aktywa trwałe i zrównane z nimi, o przewidywanym okresie ekonomicznej użyteczności dłuższym niż rok, kompletne, zdatne do użytku i przeznaczone na potrzeby jednostki nieruchomości, budowle, budynki i ulepszenia w obcych środkach trwałych.

Sposób wyceny środków trwałych określa art. 31 ustawy o rachunkowości. Wartość początkową środka trwałego stanowi cena nabycia lub koszt wytworzenia, powiększona o koszty jego ulepszenia, polegające na przebudowie, rozbudowie, modernizacji lub rekonstrukcji i powodujące, że wartość użytkowa tego środka po zakończeniu ulepszenia przewyższa posiadaną przy przyjęciu wartość użytkową.

Załącznik nr 1 do Zarządzenia nr 3222/2012 w sprawie przyjętych zasad rachunkowości w Urzędzie m.st. Warszawy określa zasady prowadzenia ksiąg rachunkowych, metody wyceny aktywów i pasywów, sposób ustalenia wyniku finansowego i wyniku wykonania budżetu m.st. Warszawy. W tym załączniku stwierdzono między innymi:

- pkt II ust. 19; środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne o wartości jednostkowej powyżej 3.500 zł i okresie użytkowania dłuższym niż rok są kupowane ze środków inwestycyjnych,
- pkt II ust. 22; środki trwałe podlegają amortyzacji i umorzeniu nie rzadziej niż raz w roku, według stawek amortyzacyjnych określonych w załączniku nr 7 do Zarządzenia nr 3222/2012.

W wymienionym załączniku nr 7 roczna stawka amortyzacyjna dla ulicy, drogi, chodnika, sygnalizacji świetlnej i oświetlenia została ustalona w wysokości 4,5%.

Na tym protokół kontroli zakończono.

Kontrolę odnotowano w książce kontroli Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy. Jednocześnie informuję Pana Burmistrza o przysługującym prawie:

1. Podpisania protokołu kontroli w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania.

Po podpisaniu protokołu kontroli i parafovaniu każdej ze stron kontrolowany przekazuje jeden egzemplarz protokołu kontroli do Biura Kontroli (§ 19 ust. 4 zarządzenia Nr 4155/2010).

¹⁰ Dz. U. z 2013 r. poz.330 ze zm.

2. Zgłoszenia przed podpisaniem protokołu kontroli, w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli, pisemnych, umotywowanych zastrzeżeń do ustaleń w nim zawartych. Zgłaszając zastrzeżenia do protokołu kontroli kontrolowany zwraca do Biura Kontroli obydwa, niepodpisane, egzemplarze protokołu kontroli (§ 20 ust. 1 zarządzenia Nr 4155/2010).
3. Odmowy podpisania protokołu kontroli, z jednoczesnym obowiązkiem złożenia, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienia przyczyn odmowy. Odmawiając podpisania protokołu kontroli kontrolowany przekazuje jeden egzemplarz nie podpisanego protokołu kontroli do Biura Kontroli. Odmowa podpisania protokołu kontroli nie wstrzymuje realizacji postępowania pokontrolnego (§ 21 ust. 1 zarządzenia Nr 4155/2010).
4. Złożenia z własnej inicjatywy, po podpisaniu protokołu kontroli albo odmowie jego podpisania, w terminie uzgodnionym z Dyrektorem Biura Kontroli, dodatkowych pisemnych wyjaśnień dotyczących przyczyn i okoliczności powstania nieprawidłowości przedstawionych w protokole kontroli (§ 22 ust. 5 zarządzenia Nr 4155/2010).

Protokół kontroli sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, które przekazano do podpisu Panu Rafałowi Miastowskiemu, Burmistrzowi Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy w dniu 16 lipca 2014 r.

Kontrolowany	Kontrolujący
(imię i nazwisko, stanowisko służbowe, podpis)	GŁÓWNY SPECJALISTA <i>Miastęcki</i> Janek Miastęcki (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, podpis)